Porównanie tłumaczeń Łukasza 7:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ten jest o którym jest napisane oto Ja wysyłam zwiastuna mojego przed obliczem twoim który przygotuje drogę twoją przed tobą |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | On jest tym, o którym napisano: Oto wysyłam mojego posłańca przed twoim obliczem,\* \*\* który przygotuje Twą drogę przed tobą.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ten jest, o którym jest napisane: Oto wysyłam zwiastuna mego przed obliczem twym, który uładzi drogę twą przed tobą. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ten jest o którym jest napisane oto Ja wysyłam zwiastuna mojego przed obliczem twoim który przygotuje drogę twoją przed tobą |

1. 1) posłańca : ἄγγελος określa też anioła (np. <x>490 1:26</x>). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 23:20</x>; <x>460 3:1</x>; <x>470 11:10</x>; <x>480 1:2</x> [↑](#footnote-ref-3)